

úplatné číslo odběru: 0001
 č. smlouvy dodavatele: 2060/2014-SML/0
 č. smlouvy odběratele:

S M L O U V A

o podmínkách odběru povrchové vody a platby za tento odběr

uzavřená na základě § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a v návaznosti na zákon č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů

1. Smluvní strany

Povodí Vltavy, státní podnik

sídlo: Holečkova 8, 15024 Praha 5
 statutární orgán: RNDr. Petr Kubala, generální ředitel
 IČ: 70889953
 DIČ: CZ70889953
 bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic
 and Slovakia, a.s.
 č.ú.: 1487015064/2700
 zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, oddíl A, vložka 43594
 (dále jen "dodavatel")

a

Armádní Servisní, příspěvková organizace

sídlo: Podbabská 1589/1, 160 00 Praha 6
 zastoupena: ředitelkou ARMÁDNÍ SERVISNÍ p.o.
 Ing. Dagmar Kynclovou, MBA
 IČ: 60460580
 DIČ: CZ60460580
 bankovní spojení: Česká národní banka
 č.ú.: 30523881/0710
 datová schránka: dugmkm6
 zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, vložka Pr, oddíl 1342
 (dále jen "odběratel")
 adresa pro zasílání faktur: Armádní Servisní, příspěvková organizace
 Teplého 2796
 530 02 Pardubice

2. Předmět smlouvy

2.1 Dodavatel umožní odběrateli odběr povrchové vody za podmínek dohodnutých v této smlouvě v návaznosti na znění zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, a to v množství a za podmínek platného povolení k odběru povrchové vody z vodního toku nebo z ostatních povrchových vod (dále jen „povolení k odběru povrchové vody“).

2.2 Odběr povrchové vody podle této smlouvy je odběrem povrchové vody z vodního toku nebo z ostatních povrchových vod povolený dle vodního zákona, případně povolený podle předchozích právních předpisů (dále jen "odběr povrchové vody").

2.3 Odběratel je povinen za odběr povrchové vody zaplatit dodavateli platbu na základě vodního zákona, v souladu s platnými právními předpisy a podmínkami v této smlouvě sjednanými.

3. Rozsah, místo plnění, způsob určení a měření odběru povrchové vody

3.1 Rozhodnutím vodoprávního úřadu / vodohospodářského orgánu*

MěÚ Tábor č.j. S-MEA 35670/2007/OŽP/Ja4, ze dne 13.8.2007,
má odběratel povolen odběr povrchové vody z vodního toku nebo z ostatních
povrchových vod v množství:

m ³ /rok tis.	m ³ /měs. max. tis.	l/s prům.	max.
160.00	13.00	5.10	

*nehodící se škrtněte

3.2 Správcem vodního toku v místě odběru je dodavatel. Odběrné místo povoleného odběru povrchové vody je specifikováno takto:

název vodního toku nebo název ostatní povrchové vody:
Lužnice

IDVT: říční km: souřadnice X, Y: obec (název, číslo ZUJ):
10100007 10.800 -751439.300, -1131291.040 Bechyně, 552054

název vodárenské nebo jiné vodní nádrže v majetku státu, se kterou má dodavatel právo hospodařit:

.....-.....

Dodavatel je správcem povodí v dílčím povodí-....., v němž je uskutečňován odběr povrchové vody z ostatních povrchových vod.

3.3 Odběratel a dodavatel se dohodli, že:

3.3.1 Dodavatel umožní odběrateli odběr povrchové vody z vodního toku nebo z ostatních povrchových vod v minimálním ročním množství:

13 000 m³

v členění pro účely užití:

v období:

pro průtočné chlazení parních turbín:	m ³	od	/	do	/
pro průmysl:	13 000 m ³	od	01/2015	do	12/2015
pro teplárny a elektrárny:	m ³	od	/	do	/
pro vodárenské účely rozdělená do:					
a) z vodárenské nádrže	m ³	od	/	do	/
b) z vodní nádrže	m ³	od	/	do	/
c) z vodního toku	m ³	od	/	do	/
d) z ostatních povrchových vod	m ³	od	/	do	/
pro zemědělské závlahy:	m ³	od	/	do	/
pro ostatní účely:	m ³	od	/	do	/

V případě mimořádných hydrologických podmínek jen pokud je to možné.

3.3.2 Dodavatel umožní odběrateli odběr povrchové vody z vodního toku nebo z ostatních povrchových vod i nad rámec dohodnutého množství dle bodu 3.3.1, a to až do výše stanovené v povolení k odběru povrchové vody.

3.4 Způsob měření odebraného množství povrchové vody dle bodu 7.4 přílohy č. 1 této smlouvy:

vodoměr (průtokoměr) odběratele-dodavatele*	jiné měřicí zařízení (uveďte)	Výpočet*	Podílem z ročního množství*
ANO - NE		ANO - NE	ANO - NE

* nehodící se škrtněte

4. Čas plnění

4.1 Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Plnění dle této smlouvy je dohodnuto od 1.1.2015.

4.2 Odběratel je povinen oznámit pravděpodobné množství povrchové vody, které hodlá odebrat v příštím kalendářním roce, a to do 30.6. běžného roku.

5. Cena a podmínky placení

5.1 Za 1 m³ odebrané povrchové vody zaplatí odběratel v roce 2015. cenu v jednotkové výši: slovy:

- pro průtočné chlazení KČ
parních turbín
- pro všechny další účely 3.62 Kč (tříkorunyšedesátvahaléře)

Cena za 1 m³ je dohodnuta na základě § 6 odst. 1 zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, v platném znění. Dodavatel se zavazuje, že cenu za odběr povrchové vody pro následující kalendářní rok sdělí odběrateli v jednotkové výši v Kč/m³ vždy nejpozději do 31.10. běžného roku.

5.2 K výše uvedené ceně bude podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, připočtena daň z přidané hodnoty ve výši platné v době zdanitelného plnění.

Dnem zdanitelného plnění je poslední kalendářní den běžného měsíce.

5.3 Odběratel platí za odběr povrchové vody měsíčně pozadu. Částka bude vypočtena vynásobením množství skutečně odebrané povrchové vody v uplynulém kalendářním měsíci sníženého o množství vody, na jehož odběr se povinnost platby nevztahuje* a příslušné ceny dle bodu 5.1 a 5.2.

5.4 Podkladem pro zúčtování je "Hlášení o odběrech" předložené odběratelem dodavateli. „Hlášení o odběrech“ doručí odběratel dodavateli nejpozději do pátého pracovního dne měsíce následujícího po uplynutí sjednaného zúčtovacího období. V případě, že množství odebrané povrchové vody zjištěné dodavatelem není shodné s údaji uvedenými v „Hlášení o odběrech“, jsou podkladem pro vyúčtování údaje o množství odebrané povrchové vody zjištěné dodavatelem. Náležitosti hlášení a postup dodavatele při kontrolním zjištění odběrů se řídí podmínkami dodavatele "Odběry povrchové vody - podmínky", které jsou nedílnou součástí této smlouvy jako její příloha č. 1.

5.5 Splatnost částky je 24 dní ode dne vystavení faktury. Dodavatel zajistí, že faktura bude odeslána nejpozději do 3 pracovních dnů od jejího vystavení. Pro zamezení pochybností o doručení faktury zasílané dodavatelem odběrateli pravidelně měsíčně je faktura považována za doručenu, a to třetí pracovní den po jejím odeslání dodavatelem, pokud odběratel její případné nedoručení písemně neoznámí dodavateli nejpozději do 20. kalendářního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byl odběr povrchové vody uskutečněn.

* §101, odst. 4 vodního zákona

6. Majetkové sankce

6.1 Za každý den prodlení s placením částky za odběr povrchové vody, uvedené na faktuře dodavatele, zaplatí odběratel podle ustanovení § 101, odst. 1 a odst. 6 vodního zákona úrok z prodlení ve výši 1.0 promile dlužné částky.

6.2 Za každý den prodlení s plněním povinnosti předložit „Hlášení o odběrech“ stanovené v bodě 5.4 smlouvy, sjednávají smluvní strany smluvní pokutu ve výši 5.0 promile z částky rovnající se platbě za odběry povrchové vody.

6.3 Sjednáním a zaplacením smluvní pokuty není dotčen nárok na náhradu škody.

7. Ostatní ujednání

7.1 Smluvní strany potvrzují, že nedílnou součástí smlouvy jsou oboustranně projednané a odsouhlasené podmínky dodavatele uvedené v příloze č. 1 této smlouvy "Odběry povrchové vody - podmínky".

7.2 Smluvní strany stanoví pro jednání v rámci této smlouvy své zástupce. Zástupci odpovídají za předávání a převzetí "Hlášení o odběrech" a jsou oprávněni vést s druhou smluvní stranou jednání, týkající se podmínek uvedených v příloze č. 1, předmětu a lhůt plnění i placení.

7.2.1 Zástupcem dodavatele je stanoven:

Ing. Tomáš Matějka - ředitel sekce ekonomické
pracoviště: generální ředitelství, Holečkova 8, 150 24 Praha 5
telefon: 221 401 111, 221 401 471
e-mail: tomas.matejka@pvl.cz

a

Pavla Prošková - referent obchodního oddělení - pro hlášení odběrů
pracoviště: generální ředitelství, Holečkova 8, 150 24 Praha 5
telefon: 221 401 111, 221 401 484
fax: 257 326 238
e-mail: pavla.proskova@pvl.cz

7.2.2 Zástupcem odběratele je stanoven:

Miroslav Táborský
pracoviště: Armádní Servisní, p.o., se sídlem Teplého 2796, 530 02 Pardubice
telefon: 973 245 831, 602 550 512
e-mail: miroslav.taborsky@as-po.cz

kontaktní osoba:

Jaroslav Křižan
pracoviště: Armádní servisní, p.o., Bežerovice 48, 391 65 Bechyně
telefon: 973307240, 602248305
e-mail: jaroslav.krizan@as-po.cz

7.3 Smluvní strany si neprodleně sdělí změny identifikačních údajů uvedených v čl. 1, čl. 3 a čl. 7 smlouvy.

8. Závěrečná ustanovení

8.1 Smlouva může být měněna pouze písemnými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.

8.2 Smlouva je ukončena dnem, kdy zaniklo podle ustanovení § 12 nebo ustanovení § 13 vodního zákona povolení k odběru povrchové vody. Smlouva též končí dnem 31.12. kalendářního roku, jestliže do 31.12. kalendářního roku odběratel písemně oznámí dodavateli, že v následujícím kalendářním roce nebude odebírat povrchovou vodu.

8.3 Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž dva stejnopisy obdrží dodavatel a dva odběratel.

8.4 Dnem zahájení plnění dle bodu 4.1 této smlouvy pozbývá platnost Smlouva o podmínkách odběru povrchové vody a plateb za tento odběr ze dne 13.5.2008, včetně všech jejích dodatků.

8.5 Nedílnou součástí smlouvy je Příloha č. 1: Odběry povrchové vody - podmínky

8.6 Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva byla uzavřena na základě vzájemného projednání, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, že je projevem jejich pravé a svobodné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Praze dne 10 -12- 2014

V Praze dne - 2 -12- 2014

dodavatel:

odběratel:

Povodí Vltavy,

státní podnik
Holečkova 8
150 24 Praha 5

26



Povodí Vltavy, státní podnik

RNDr. Petr Kubala
generální ředitel

Ing. Tomáš Matějka
1. zástupce generálního ředitele

Armádní Servisní,
příspěvková organizace

Ing. Dagmar Kynclová, MBA
ředitelka



ARMÁDNÍ SERVISNÍ
PŘÍSPĚVKOVÁ ORGANIZACE
Podbabska 1569/1, 160 00 Praha 6
IČO: 60460580

úpltné číslo odběru: 0001
č. smlouvy dodavatele: 2060/2014-SML/1
č. smlouvy odběratele: V-518-00/14

Dodatek č. 1

ke "Smlouvě o podmínkách odběru povrchové vody
a platby za tento odběr" (dále jen "Smlouva")

Smluvní strany

Povodí Vltavy, státní podnik

sídlo: Holečkova 8, 15024 Praha 5
statutární orgán: RNDr. Petr Kubala, generální ředitel
IČO: 70889953
DIČ: CZ70889953
bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia,
č.ú. 1487015064/2700
zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, oddíl A, vložka 43594
(dále jen "dodavatel")

a

Armádní Servisní, příspěvková organizace

sídlo: Podbabská 1589/1, 16000 Praha 6
zastoupena: ředitelem ARMÁDNÍ SERVISNÍ p.o.
Ing. Martinem Lehkým
IČO: 60460580
DIČ: CZ60460580
bankovní spojení: Česká národní banka, č.ú. 30523881/0710
zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, vložka Pr, oddíl 1342
(dále jen "odběratel")
adresa pro fakturaci: Armádní Servisní, příspěvková organizace
Teplého 2796
530 02 Pardubice

Smluvní strany se dohodly na tomto dodatku k výše uvedené smlouvě ze dne 10.12.2014, kterým se Smlouva mění a doplňuje takto:

I.

Čl. 3 Smlouvy "Rozsah, místo plnění, způsob určení a měření odběru povrchové vody", bod 3.3.1 zní takto:

3.3.1 Dodavatel umožní odběrateli v roce 2016 odběr povrchové vody z vodního toku nebo z ostatních povrchových vod v minimálním ročním množství:

13000 m3

V členění pro účely užití:

v období:

- pro průtočné chlazení parních turbín	m3	od		do
- pro průmysl	m3	od		do
- pro teplárny a elektrárny	m3	od		do
- pro vodárenské účely	m3			
rozdělená do:				
a) z vodárenské nádrže	m3	od		do
b) z vodní nádrže	m3	od		do
c) z vodního toku	m3	od		do
d) z ostatních povrchových vod	m3	od		do
- pro zemědělské závlahy	m3	od		do
- pro ostatní účely	13000	m3	od	01/2016 do 12/2016

V případě mimořádných hydrologických podmínek jen pokud je to možné.

II.

Čl. 5 Smlouvy "Cena a podmínky placení", bod 5.1 zní takto:

5.1 Za 1 m3 odebrané povrchové vody zaplatí odběratel v roce 2016 jednotkovou cenu:

- pro průtočné chlazení
 parních turbín KČ
- pro všechny další účely 3.69 KČ třikorunyšedesátdevěthaléřů

Cena za 1 m3 je dohodnuta na základě § 6 odst. 1 zákona č. 526/1990 Sb., o cenách. Dodavatel se zavazuje, že cenu za odběr povrchové vody pro následující kalendářní rok sdělí odběrateli v jednotkové výši v Kč/m3 vždy nejpozději do 31.10. běžného roku.

III.

Ostatní, tímto dodatkem výslovně nedotčená ustanovení Smlouvy zůstávají v platnosti a beze změn.

Tento Dodatek č. 1 je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, z nichž dva stejnopisy obdrží dodavatel a dva odběratel.

Dodatek č. 1 nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem 1.1.2016.

V Praze dne 16-11-2015

dodavatel

Povodí Vltavy,

státní podnik
Holečkova 8
150 24 Praha 5

26

.....
Povodí Vltavy, státní podnik

RNDr. Petr Kubala
generální ředitel

Ing. Tomáš Matějka
1. zástupce generálního ředitele

V ... PRAZE dne 07-01-2016

odběratel

.....
Armádní Servisní, příspěvková organizace

Ing. Martin Lehký
ředitel



ARMÁDNÍ SERVISNÍ

PŘÍSPĚVKOVÁ ORGANIZACE
Podbabská 1583/1, 160 00 Praha 6
IČO: 60460580